

III Level 2

◎ Ukrainian

■ Nataliya Tyschchuk



Carrol Liddiment

■ Basilio Gimó, David Ker

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

Attribution 3.0 International License.

This work is licensed under a Creative Commons



stories in Canada's many languages.

This storybook Canada in an effort to provide children's (africanstorybook.org) and is brought to you by

Translated by: Nataliya Tyschchuk

Illustrated by: Carrol Liddiment

Written by: Basilio Gimó, David Ker

**Homely rainotamib hemae wepciti**

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

**Storybooks Canada**



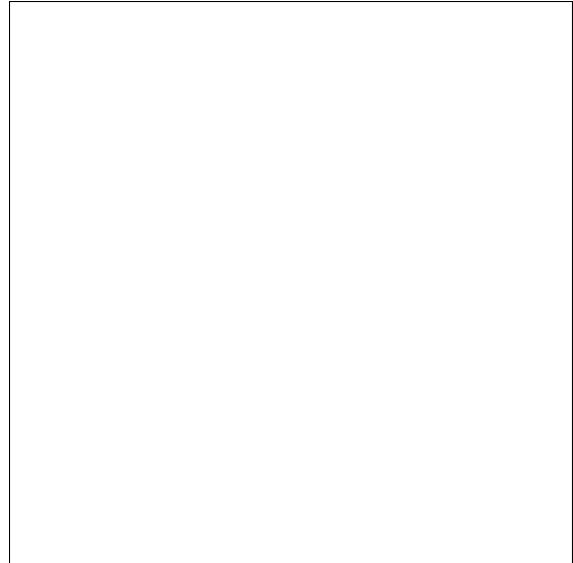
**Homely rainotamib hemae  
wepcti**

(imageless edition)

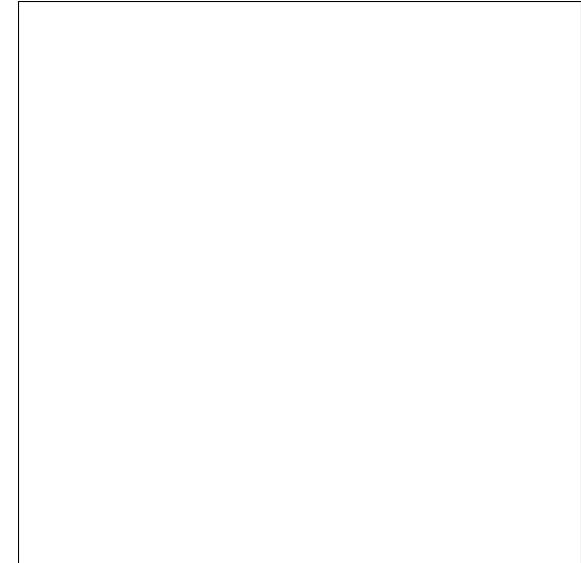


3aeub paAib, ujo litionotam  
saninmca 6e3 mepceti. 3 toro hacy  
litionotam he biAxoAntr Aaneko biA  
boAn, tomy ujo goitpca borhio.

OAhoro Aha 3aeub nporuyihobaca giua  
pihkn.



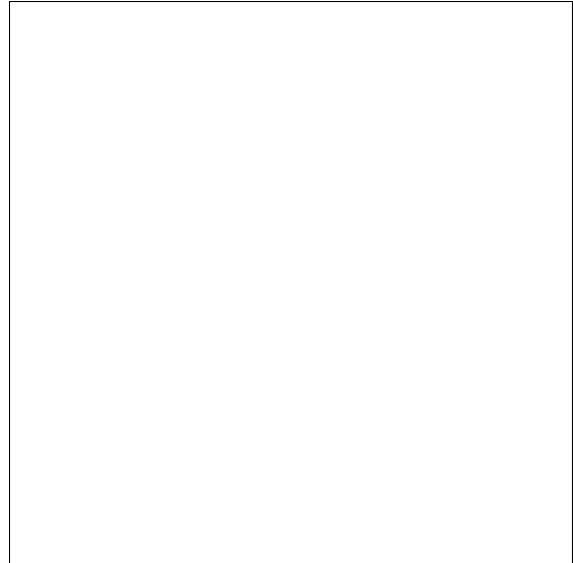
Гіпопотам також вийшов на прогулянку, щоб поїсти свіжої зеленої трави.



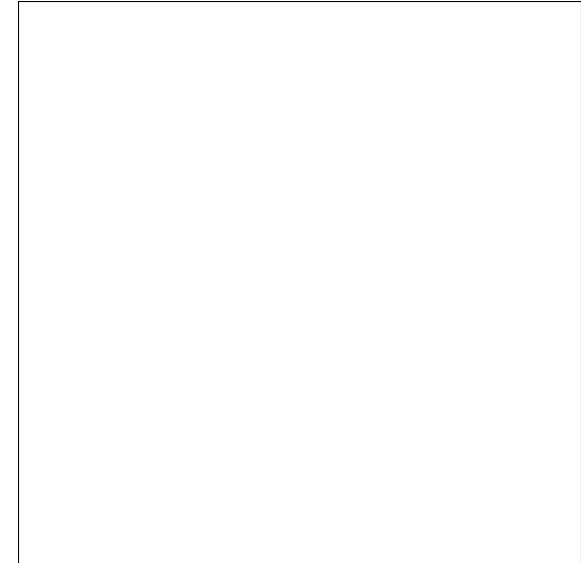
Гіпопотам почав кричати і побіг до води. Уся його шерсть згоріла. Гіпопотам заплакав: “Мою шерсть спалив вогонь! Моя шерсть згоріла! Моя прекрасна шерсть!”

Лојија охоннија мејктија линотама.  
нојија: „Луји!“ Чнаахија бороби.  
линотам је тпаби гира пихни, паттом  
тпокијаја, а кпаса тоји, који

актынб ха мое хоры?“  
ти, хедрпаго! Хига ти хе 6аини, лио  
закуп сакпнаб ха линотама: „Лен,  
хепоком актынб номы ха жаны.  
линотам же ноганиб зануја!



Гіпопотам сказав: "Вибач мені. Я не побачив тебе. Будь ласка, вибач!"  
Але Заєць не слухав і продовжував кричати: "Ти це зробив навмисно!  
Колись ти за це заплатиш!"



Заєць пішов до Вогню і сказав:  
"Підпали Гіпопотама, коли він вийде з води пастися. Він наступив мені на лапу!" Вогонь відповів: "Добре, мій друже. Зроблю так, як ти просиш".